Treize

Le magazine
de la Mairie du 13e

SEPT. - OCT. 2026 | N°87

L'invitation au voyage de Seth

RENTRÉE 13 : son Village des sports et son Forum des associations

Jeudi 10 septembre à 18h - 2 rue Émile Deslandres

INAUGURATION DE LA FRESQUE « *L'invitation au voyage* » réalisée par l'artiste Seth

© Assemblée nationale

Marianne rêve de Seth - Assemblée nationale

On ne pouvait pas trouver plus belle illustration pour la couverture du journal de rentrée que la nouvelle fresque « *L'invitation au voyage* » réalisée rue Émile Deslandres avant l'été par l'artiste Seth.

Après les travaux de réhabilitation de l'immeuble de Paris Habitat, l'artiste Seth, de son vrai nom Julien Malland, a de nouveau réalisé une fresque sur la façade, comme s'y était engagé Jérôme Coumet, Maire du 13e.
Portée par une nuée de ballons multicolores, comme entraînée dans ses rêves et ses espoirs, la jeune fille assise sur la balançoire se laisse transporter vers l'horizon, nous invite à un voyage que nous envions et dont nous rêvons l'histoire.
Né à Paris en 1972, diplômé de l'École Nationale Supérieure des Arts décoratifs, l'artiste Seth commence à s'exprimer sur les murs de la Capitale au milieu des années 90.
En globe-trotter, il parcourt le monde pour échanger avec des artistes issus de cultures différentes et développe une peinture reconnaissable entre toutes en travaillant sur le thème de l'enfance. Ses personnages nous entraînent dans un voyage où la résilience, le jeu et l'imaginaire se mêlent pour offrir une échappatoire poétique.

L'artiste a gratifié la Butte-aux-Cailles de plusieurs de ses œuvres qu'il aime régulièrement revisiter et rénover ou encore le petit garçon de dos rue Jeanne d'Arc est comme un soleil dans la ville.
Seth a également dévoilé en juin dernier « *Marianne rêve* » une installation temporaire sur la colonnade de l'Assemblée nationale (Palais-Bourbon) visible jusqu'au 28 septembre et vous pouvez également découvrir plusieurs de ses œuvres au Petit Palais pour la seconde édition de l'exposition *We Are (still) Here* dont il a signé l'affiche officielle.

Nous vous attendons nombreuses et nombreux le jeudi 10 septembre à 18 h au 2 rue Émile Deslandres pour l'inauguration de « *L'invitation au voyage* ».

BONNE RENTRÉE À TOUTES ET TOUS !

La fin de l'année scolaire et l'été ont donné lieu à une très belle effervescence toujours à l'image du 13e avec la 5ème édition de Treize'Estival, la fête de la rose Bulgare, Ciné quartier 13, l'exposition Renaud - Ren'art et enfin une très belle exposition collective d'artistes du 13e jusqu'au 11 septembre.

La rentrée et le mois de septembre seront tout aussi dynamiques avec tout d'abord Rentrée 13 : son Village des sports, **du mercredi 9 au samedi 12 septembre**, le Forum des associations **le samedi 12 septembre**, la Fête de Lune, une nouvelle édition de Rice Market, le Festival Italien à Paris, la Fête du vélo, l'évènement de rentrée de la démocratie locale mais aussi le Festival des Places qui n'a pas pu avoir lieu en juin à cause de la canicule.

Quel programme !

Il n'empêche, ces jolis moments partagés ne peuvent pas nous faire oublier les canicules en cascade qui nous ont beaucoup bousculés et les terribles incendies dans plusieurs régions de France ; ils nous ont montré que le réchauffement climatique était une réalité incontestable.

À Paris et dans le 13e, même si nous nous sommes heureusement mobilisés depuis longtemps pour y faire face, la multiplication de ces canicules traduit une accélération du phénomène.

Nous avons fait au mieux pour surmonter ces épisodes, en pensant en priorité aux plus fragiles.

Mais il nous faut plus accélérer les rénovations pour adapter les habitations comme les équipements.

Et ce numéro me permet de vous parler de l'un des meilleurs remèdes : le verdissement de notre 13e.

J'ai donc souhaité que nous revenions sur les réalisations récentes comme la nouvelle place de Rungis, la place Nationale et son nouveau jardin, la petite ceinture qui s'ouvre à la promenade, la première phase de végétalisation du stade Georges Carpentier, les rues Croulebarbe et Fontaine à Mulard embellies, mais également vous présenter quelques projets qui ne vont pas tarder à débuter.

Comme vous le voyez le 13e ne cesse de bouger pour toujours s'améliorer.

À toutes et tous, très bonne rentrée !

« Comme vous le voyez le 13e ne cesse de bouger pour toujours s'améliorer ! »

— **Jérôme Coumet**
Maire du 13e arrondissement de Paris

Jérôme Coumet · jerome_coumet · @jerome_coumet
Paris Treize · @mairie13paris · @mairiedu13

La démocratie locale fait sa rentrée !

Samedi 26 septembre dès 9h, vous êtes toutes et tous invités à la rentrée de la démocratie locale. Pour l'occasion, celle-ci innove dans son format puisque tout débutera par la visite – promenade d'un lieu lié spécifiquement à chacun des 8 Conseils de quartier. Cette petite promenade, que nous espérons sous une météo clémente, permettra aux nouveaux participants d'échanger avec de plus anciens et de découvrir encore des faces cachées de vos quartiers. Toutes les promenades de quartier convergeront ensuite vers la Maison de la Vie Associative et Citoyenne, 31 rue Bobillot, où vous vous retrouverez à 11h pour un moment convivial avec Sylve Denizet, adjointe au Maire du 13e en charge de la démocratie participative, des conseils de quartier et de la condition animale.

+ D'INFOS
en scannant
ce QR CODE

RENTRÉE 13
son Village des sports et son Forum des associations

Du 9 au 12 septembre vous avez rendez-vous avec l'incontournable Rentrée 13.

Grâce au Village des sports et au Forum des associations, voilà une occasion privilégiée de découvrir la richesse du tissu associatif du 13e, de choisir une activité pour l'année et de rencontrer les acteurs qui font vivre nos quartiers au quotidien. Nous tenons à remercier Matthieu Aubouin, responsable pédagogique et Hanh Quyen Nguyen et Man Chi Chu étudiantes à LISAA école de design graphique et de communication qui ont conçu la nouvelle identité graphique de Rentrée 13 dont vous découvrirez l'affiche en dernière de couverture.

LE VILLAGE DES SPORTS : VITRINE DU DYNAMISME SPORTIF DU 13e

Le Village des sports s'installe au centre commercial Italie Deux, du mercredi au samedi, et rassemble de nombreux clubs et associations sportives du 13e.
Durant quatre jours, petits et grands pourront échanger avec les bénévoles, les responsables et les éducateurs, découvrir les disciplines proposées et obtenir toutes les informations nécessaires afin de trouver la pratique qui correspond le mieux à vos envies ou à celles vos enfants. Sports collectifs, arts martiaux, gymnastique, danse, activités de remise en forme ou encore pratiques adaptées à tous les âges.

LE FORUM DES ASSOCIATIONS, MOTEUR DE L'ENGAGEMENT CITOYEN

Plus de 200 structures du 13e engagées dans des domaines variés : c'est ça le Forum des associations ! Culture, solidarité, environnement, éducation, santé, loisirs, mémoire ou encore citoyenneté : dans une ambiance festive et conviviale, vous pourrez ainsi y découvrir les activités et les projets menés tout au long de l'année, rencontrer les bénévoles, échanger directement avec les personnes présentes et, pourquoi pas, vous impliquer dans la vie de votre quartier.

GRS Glacière près des sommets !

Quelques mois après avoir fêté son 40e anniversaire, le club de GRS Glacière XIII enchaine les distinctions au plus haut niveau national cette année.

Sport olympique depuis son introduction aux Jeux de Los Angeles 1984, la gymnastique rythmique allie la maitrise de cinq engins, du ruban au ballon en passant par le cerceau, les massues et la corde. Qu'elle soit pratiquée en individuel ou en groupe, la discipline exige une grande précision technique autant qu'une forte expression corporelle, et combine souplesse, agilité, danse et performance artistique. Avec près de 370 adhérents, l'association GRS Glacière XIII forme et accompagne petits et grands dans les catégories baby-gym, loisir, pré-compétition ou compétition, domaine dans lequel le club s'est distingué au plus haut niveau en 2026.

AVALANCHE DE PODIUMS

Difficile d'imaginer un meilleur début d'année pour le club du 13e, vainqueur de la Coupe de France des Clubs le 31 janvier, le premier titre national de son histoire : *« La compétition regroupait un club par région, celui ayant obtenu le meilleur total de points parmi les équipes engagées,* explique Thanh-Giao Lê, vice-présidente du club. *L'addition des notes de nos gymnastes, à la suite de leur enchainement individuel, nous a permis de décrocher le titre. »* Un sacre historique, auquel il convient d'ajouter celui obtenu en juin dernier dans la catégorie Fédérale A 17, grâce au talent d'Amandine, Lola, Laura, Lucie, Marine, Sandra et l'expertise de leur entraineur, Lucie Mandis. *« Je n'oublie pas l'ensemble FED C 13 composé d'Alix, Charlotte, Chloé, Joanne, Maya-Elena, Noussayba, Séalyah et emmené par son entraineur Anne-Sophie Woreth, vice-champion de France en mai dernier au terme d'un parcours remarquable »*, souligne Thanh-Giao.

LA MIXITÉ FAIT BOULE DE NEIGE

Réservée aux femmes à l'international, la beauté de la gymnastique rythmique française réside aussi dans sa mixité et la richesse des profils engagés. L'équipe sacrée en Coupe des Clubs en est la preuve : si le parcours de Zoéline (24 ans) et de Laura (27 ans) suit une trajectoire relativement « classique », celui de leurs deux coéquipiers suscitent la curiosité. Mère de deux enfants, c'est après une longue pause qu'Anne-Claire (42 ans) a repris la GR : *« Même en s'entrainant à distance depuis Lyon, Anne-Claire a vite retrouvé son niveau et s'était même déjà qualifiée pour les championnats de France en individuel l'année dernière ! »*, témoigne Thanh-Giao. Âgé de 11 ans, Kalani a su aussi se faire une place dans un sport essentiellement féminin. Un profil atypique pour un jeune garçon aussi doué qu'attachant, et passionné par sa discipline. Une quête d'excellence qui porte haut l'étendard de notre arrondissement : un immense bravo au club de GRS Glacière XIII !

Nouvelle maison de santé dans le 13e !

Ouverte depuis le mois de juin, la Maison de santé pluridisciplinaire Riboulet est le fruit d'une aventure initiée début 2025 avec l'appel à projets lancé par la Mairie du 13e : *« Chacun des membres de l'équipe avait d'abord candidaté de son côté, avant de se rencontrer et de constituer aujourd'hui une équipe cohérente »*, explique Laurence Dodille, l'une des trois médecins généralistes. Composé aussi de deux infirmières, une sage-femme, une diététicienne, une psychologue et une psychologue-psychomotricienne, le groupe de professionnels ambitionne une prise en charge plus globale des patients dans un secteur géographique considéré jusqu'alors comme sous-doté en offre de soins.

L'UNION FAIT LA FORCE

Dotée de sept bureaux équipés en eau, accessibles PMR, la vaste surface de 250 m² a été entièrement rénovée et aménagée de manière à optimiser le parcours de santé des patients. *« L'idée initiale de la Maison Riboulet c'est de proposer des projets de soin communs, ce qui implique une notion de coordination entre les services afin que les patients soient suivis tout au long de leur parcours »*, complète le docteur Dodille.

Maison de santé pluridisciplinaire Riboulet
8 place Pierre Riboulet

Centre de soins 38.2 : la fièvre de l'innovation

Le premier centre de soins 38.2 a vu le jour en 2023 : *« Nous sommes partis d'un constat simple, mais pas toujours pris en compte : pour prendre soin des patients, il faut d'abord prendre soin des praticiens »*, explique Mathis Chpindel, médecin et membre fondateur de la structure. Centre d'accompagnement médical, l'établissement pluridisciplinaire offre aux praticiens un cadre de travail paisible et optimisé. *« Nous essayons de remettre le concept de médecin de famille au goût du jour, tout en modernisant les conditions de travail pour bénéficier d'une ambiance nouvelle génération »*, ajoute le médecin.

L'ESPACE MÉDICAL DE DEMAIN

L'ouverture de l'espace santé des Olympiades, prévue pour octobre, répond à une réflexion menée avec la Mairie du 13e, désireuse d'accueillir une structure de soins aux tarifs secteur 1, sans dépassement d'honoraires. Dans des locaux dotés de dix cabinets de consultation, près de vingt professionnels de santé, généralistes, sage-femmes, sage-femmes échographistes et autres spécialistes, profiteront d'une ambiance de travail agréable : *« Tous les sujets non liés à la médecine seront gérés par la structure, afin que les professionnels puissent se concentrer pleinement sur leur travail et leurs patients »*, conclut le Dr Chpindel.

TRÈS BONNE RENTRÉE À TOUTES ET TOUS !

Des écoles plus agréables, des équipements modernisés, davantage de nature, de sport, de culture et de services pour les familles… Partout dans le 13e, les projets prennent vie pour améliorer concrètement le quotidien des habitants. Tour d'horizon des nouveautés de cette rentrée.

Des nouveautés pour manger mieux !

Avec pour mission de favoriser le « manger mieux » et le bien-être des élèves, la Caisse des écoles du 13e produit pas moins de 13 500 repas par jour, dans les écoles et les collèges, répartis sur 20 cuisines.

Avec l'objectif de servir dans les cantines scolaires une alimentation de qualité et durable : davantage de bio, des produits de saison, locaux, et au moins deux repas végétariens par semaine. L'alimentation joue un rôle conséquent chez les sportifs adolescents : *« Nous avons rencontré les sections sportives des collèges, pour une intervention sur l'alimentation du jeune sportif afin d'observer les adaptions possibles,* explique Pauline Lagarde, assistante technique et diététicienne. *Avec la section rugby du collège Georges Braque, nous avons réalisé des sessions de petits-déjeuners du sportif. Les jeunes ont rempli un questionnaire et, en partenariat avec les agents des écoles, nous avons préparé le self avec les différentes familles d'ingrédients. Ils ont pu créer leur plateau avec les aliments composés par chaque famille : fruits, produits laitiers et céréaliers, œufs, muesli. À la section sportive féminine de handball du collège George Sand, une réflexion a été menée sur les effets de la puberté et les dimensions psychologiques qui l'accompagnent. Quant à la section basket du collège Évariste Gallois, nous travaillons étroitement avec l'entraineur d'un club d'Île-de-France. »*

MENUS À THÈMES, RECETTES VÉGÉTARIENNES ET SANDWICHS MAISONS

La Caisse des écoles développe une offre davantage végétalisée, avec deux repas végétariens par semaine. Des recettes variées, faites-maison, élaborées en lien étroit avec les cuisiniers pour favoriser l'adhésion des élèves. Les sandwichs distribués lors des sorties organisées pendant les vacances scolaires ont été revus sous l'angle de la qualité. *« En amont des nouvelles procédures de fabrication, des travaux d'aménagement ont été réalisés dans la cuisine centrale avec l'installation de cellules de refroidissement et la création d'un espace de préparation isolé afin de garantir le respect de la chaîne du froid »*, explique Lina Zenaidi, assistante technique qualité. L'offre de sandwichs s'est diversifiée et s'adapte désormais à l'âge des enfants, avec des baguettes, des buns ou du pain de mie, garnis de produits bio, frais et labellisés.

Des menus à thèmes sont élaborés autour des grands événements qui marqueront l'année scolaire. *« Nous participons au projet Santé en 3D, en partenariat avec les Responsables Educatifs Ville* (REV). *Nous nous déplaçons avec les chefs des cuisines respectives et créons un menu avec les enfants. Tous les mercredis, il y a la production et la consommation du menu élaboré »*, conclut Pauline Lagarde.

PETITE ENFANCE aux côtés des familles pour le bien-être des tout-petits !

La Ville poursuit son engagement en faveur de la petite enfance. Retour sur les actions menées et les projets à venir.

La rentrée lance le top départ des conseils de parents d'enfants en crèche. Ces instances de participation citoyenne permettent de faire remonter les problématiques de terrain et de travailler conjointement avec les familles à l'élaboration des projets pédagogiques, des rencontres et des cycles de conférences qui leur sont destinés. Le planning se construit en fonction des besoins autour de thématiques liées au programme des 1 000 premiers jours.

« Les thématiques abordées touchent au sommeil, à l'alimentation des tout-petits, l'organisation des journées, ou encore l'utilisation des écrans. Une première table ronde, sous forme de rencontre littéraire, s'est déroulée en juin à la médiathèque Virginia Woolf, avec Laetitia Lambert, maman d'élève du 13e, dont l'essai L'Instinct maternel *(Éditions Mazarine) évoque la dépression post-partum, en présence de l'association Moi et mes enfants et de la PMI. C'est une façon de trouver des ressources lorsqu'on se sent démuni »*, explique Bérangère Aïchoun Baptiste, adjointe au Maire du 13e chargée de la petite enfance et des familles.

LIAISON PASSERELLE ET MODES DE GARDE

Les réunions Tous modes de garde reprennent également à la rentrée. Elles permettent aux familles de s'informer sur les différentes solutions d'accueil proposées dans le 13e et d'être accompagnées dans le choix le plus adapté à leurs besoins. Fin août, des professionnelles des crèches municipales se sont rendues dans cinq centres de loisirs du 13e afin d'accompagner les enfants qu'elles avaient suivis en crèche. Accueillis dans les écoles maternelles situées 5 rue Simone Weil, 70 rue Dunois, 94-96 rue Jeanne d'Arc, 40 rue du Château des Rentiers et 157 rue de Tolbiac, ces enfants ont pu découvrir leur nouvel environnement. *« Ce dispositif joue un rôle essentiel dans la sécurisation affective de l'enfant »*, poursuit Bérangère Aïchoun Baptiste.

Toujours très attendu, le vide-greniers de la petite enfance fera son grand retour en octobre. L'occasion idéale pour équiper vos chérubins à petits-prix dans la bonne humeur ! Matériel de puériculture, mobilier, vêtements, jeux… Chacun pourra trouver son bonheur tout en donnant une seconde vie à des objets encore en excellent état.

DES PROJETS D'ENVERGURE À L'HORIZON 2027

La concertation se poursuit avec les parents concernant la cour Oasis du Jardin d'Enfants Pédagogique Albin Haller, projet lauréat du budget participatif. Les travaux débuteront à l'été 2027. En 2027, la restructuration de la crèche située au 101 rue de la Glacière sera lancée et le lieu de formation dédié aux métiers de la petite enfance sera livré.

LA RÉNO
une chouette expérimentation pour réinventer l'école face au défi climatique

Grâce au Plan Climat 2024-2030, la Ville de Paris a impulsé un grand plan de rénovation de son patrimoine et en premier lieu pour la rénovation globale et l'adaptation de ses écoles et crèches. C'est dans ce contexte que l'école Franc Nohain est devenue, de janvier 2025 à juillet 2026, le laboratoire d'une expérimentation pour imaginer et réfléchir à une nouvelle manière de rénover les bâtiments scolaires.
Baptisé La Réno, ce projet pilote, mené par La Direction des constructions publiques et de l'architecture de la Ville de Paris (DCPA), avait pour objectif de transformer six salles de classe inoccupées en espaces évolutifs, plus durables, plus confortables quelle que soit la saison, en les pensant pour le plus grand confort des enfants et des enseignants. Plus encore, chaque détail a été imaginé pour répondre aux défis du réchauffement climatique tout en améliorant les usages du quotidien.

LE RÉSULTAT EST BLUFFANT !

Les murs en terre crue, le parquet en chêne massif réemployable, les cloisons mobiles en carton biosourcé ou encore le mobilier récupéré et transformé racontent une autre façon de construire : plus sobre, plus intelligente et plus humaine. Le projet ne se limite pas à la technique. Les équipes ont tout d'abord observé les habitudes des enseignants et des élèves pour comprendre leurs besoins réels et trouver des solutions pour y répondre au mieux : affichage modulable sans abîmer les murs, espaces facilement reconfigurables, coins de repos, circulation plus fluide ou encore lumière adaptable selon les activités. Tout a été conçu pour faire évoluer la salle de classe au fil des usages et des saisons. Face aux fortes chaleurs, La Réno expérimente des solutions simples mais efficaces : protections solaires extérieures, ventilateurs plafonniers, matériaux naturels capables de conserver la fraîcheur et ventilation traversante nocturne. Les protections solaires sur l'ensemble des vitrages empêchent la chaleur du soleil de rentrer, les ventilateurs font baisser la température ressentie de 3 à 4 degrés, les panneaux et enduits terre limitent la chaleur dans l'air ambiant et la ventilation nocturne traversante permet d'aérer la nuit au moment où il fait le plus frais. Les premiers résultats sont très prometteurs et pendant la canicule de mai, les occupants ont pu constater un air plus frais d'au moins 6 à 8 degrés en température de l'air et 9 à 12 degrés en température ressentie grâce aux brasseurs d'air. L'un des défis à relever était en effet de trouver une solution pour faire baisser la température durant la nuit. En démontant les cloisons entre les salles et les couloirs, un système naturel et très astucieux a été imaginé et créé de toutes pièces.

UNE RÉFLEXION COLLECTIVE !

Le chantier a aussi été une véritable aventure : enfants, enseignants, parents, agents techniques et architectes ont participé ensemble à la réflexion. Les élèves ont même manipulé la terre crue, fabriqué des briques et suivi les travaux comme de véritables reporters du chantier. Cette rénovation pilote permettra d'accueillir les élèves et les enseignants dès la rentrée sur la période de rénovation plus globale de la cité scolaire Franc Nohain qui, s'étendra de juillet 2026 à août 2029. Au-delà,

elle a été un terrain d'expérimentation pour imaginer l'école de demain : une école plus résiliente, plus confortable et plus respectueuse de l'environnement. Une école où le bâtiment fait partie de l'expérience éducative, encourageant chacun à vivre en harmonie avec son environnement.

Cours oasis de l'école 103 avenue de Choisy

Une rentrée sous le soleil, la récré à l'ombre !

Moins de bitume, plus d'ombre et davantage de nature ! Les cours Oasis continuent de transformer le paysage scolaire du 13e. L'école située 103 avenue de Choisy, livrée l'an dernier, en offre un aperçu avec sa cour qui accueille un jardin hors sol de 250 m², 19 arbres et arbustes, des espaces de jeux et de repos, le tout sublimé par une fresque de la graffeuse @SATR. Cette rentrée, les heureux bénéficiaires de nouvelles cours Oasis seront les enfants des écoles Vandrezanne, Fagon et la maternelle du 4 bis avenue de Choisy. *« Les projets ont été élaborés durant un an et demi avec les enfants, les enseignants et les responsables éducatifs de la Ville, accompagnés du CAUE* (Conseil d'architecture, d'urbanisme et de l'environnement de Paris). *Les cours inaugureront leurs premiers aménagements à la rentrée avant de monter en puissance avec les derniers jeux installés à la Toussaint et la végétation plantée cet hiver. Nous l'avions promis et nous l'avons fait ! »*, se réjouit Johanne Kouassi, conseillère de Paris déléguée aux affaires scolaires et Adjointe au Maire de Paris.

ÉCOLE VANDREZANNE

« Le projet est réparti sur deux cours d'école sur les trois que compte l'école polyvalente Vandrezanne : la cour de l'élémentaire côté rue Vandrezanne, la plus ensoleillée, et la cour côté maternelle, plus ombragée », explique Johanne Kouassi. En maternelle, les pieds d'arbres ont été désimperméabilisés et végétalisés. Une « classe dehors » avec tableau à craie et amphithéâtre, une cabane tipi et une cuisine extérieure complètent les aménagements. Côté élémentaire, un îlot central accueille une pergola avec banquettes et transats, un espace planté, des tables de jeux, une plateforme de lecture, un pont de singe et des bancs-coffres. Les allées ont également été repensées pour faciliter l'écoulement des eaux de pluie.

Cours oasis du collège George Sand

ÉCOLE MATERNELLE 4 BIS AVENUE DE CHOISY

« La nouvelle cour de l'école maternelle est désormais désimperméabilisée sur plus de la moitié de ses 622 m² (330 m², contre 140 m² auparavant), dont 125 m² d'espaces plantés », poursuit l'élue. Une rivière pédagogique alimentée par une cuve de récupération des eaux de pluie, une classe extérieure aménagée en amphithéâtre de rondins, deux pergolas végétalisées (dont une au-dessus du bac à sable, l'autre au-dessus de la classe en extérieur) avec plantes grimpantes, un jardin pédagogique, une fontaine à boire, ainsi que de nouveaux espaces de jeux et de détente (bac à sable, cabane, cuisine marchande...) enrichissent les usages de la cour. Les jeux et bancs existants ont été conservés et réinstallés, tandis qu'une rampe PMR facilite désormais l'accès à l'école par le boulevard Masséna.

Cours oasis de l'école maternelle Domrémy

Cours oasis de l'école Domrémy

ÉCOLE FAGON

À l'école Fagon, les aménagements se répartissent entre les deux cours de récréation, avec une transformation plus importante de la petite cour. *« Le projet est réparti sur deux cours d'école avec la très grande majorité des aménagements sur la petite cour côté rue Godefroy. Les aménagements de la grande cour sont consacrés à la reprise des pieds d'arbres »*, indique Johanne Kouassi. La petite cour accueille gradins et espace de manipulation sous les arbres, labyrinthe végétalisé, jardin pédagogique, mur d'escalade, jeu de grimpe et d'équilibre, fontaine à boire et cheminement en bois reliant le jardin de la pointe aux sanitaires. En ce qui concerne la grande cour sportive, les pieds d'arbres ont été végétalisés ou équipés de platelages en bois et de bancs circulaires.

Cours oasis de l'école 32 place Jeanne d'Arc

Rue Croulebarbe

Rue de la Fontaine à Mulard

Rue Brillat-Savarin

Un 13e toujours plus végétalisé et plus agréable

Rue Baptiste Renard

Initiée en 2021 de manière à rendre l'espace public parisien plus agréable et à répondre aux enjeux climatiques de notre époque, la démarche « Embellir votre quartier » a permis de concrétiser de nombreux aménagements et de transformer durablement les rues du 13e. *« L'idée était triple : permettre aux habitants de décider collectivement des projets, structurer les méthodes d'intervention pour rationaliser l'ensemble des travaux, et enfin intégrer davantage de végétalisation, de zones piétonnes et de pistes cyclables dans l'espace public »*, explique Daniel Tran, conseiller de Paris délégué à l'espace public.

RUE CROULEBARBE

La « Rue aux Enfants » Croulebarbe figurait parmi les projets les plus attendus par les riverains, et en particulier les familles. À deux pas du Mobilier National, cette voie présentait une topographie jugée dangereuse pour les enfants de l'école maternelle située à la sortie du virage. D'abord fermée à la circulation, c'est à la suite d'études techniques et d'âpres négociations avec l'architecte des bâtiments de France que les travaux ont pu être engagés : *« Nous avons allié un aménagement piéton à une importante végétalisation, avec la création d'une jardinière sur toute la longueur du tronçon et la plantation de plusieurs arbres sur le parvis de l'école. En février dernier, les enfants ont pu participer à la mise en terre des vivaces »*, indique ainsi Daniel Tran.

RUE ÉMILE DESLANDRES

C'est pour marquer une certaine continuité avec le square René Le Gall, le plus grand espace vert du quartier, que les travaux d'aménagement de la rue Émile Deslandres ont permis de végétaliser un axe entièrement minéral. Une rue livrée depuis la fin d'année 2025 et totalement métamorphosée, à l'image d'une chaussée désormais à sens unique, faisant la part belle à un espace piéton orné de jardinières, d'une vingtaine d'arbres fraichement plantés ainsi que de pavés rénovés. *« Dans cette rue, on retrouve également un arbre hommage à Pierre Deblock, ancien habitant du quartier et président de l'association ADA 13 »*, souligne l'élu.

RUE DE LA FONTAINE À MULARD

Au cœur du quartier Peupliers-Rungis, la rue de la Fontaine à Mulard a été totalement réaménagée et rendue piétonne pour offrir une continuité « verte » avec le square Paul Grimault. Plus d'une vingtaine d'arbres ont été plantés, tandis que de larges jardinières bordées de bancs et un revêtement clair au centre de la voie contribuent à offrir aux riverains un cadre plus agréable et convivial.

RUE STHRAU & RUE BAPTISTE RENARD

Le réaménagement des deux rues, en lien avec celui de la place Nationale, fait suite à la première concertation réalisée dans le quartier Choisy-Jeanne d'Arc-Seine en 2021. Si un premier tronçon de la rue Baptiste Renard avait déjà été fermé, le projet visait à compléter la piétonnisation d'un axe abritant une crèche et une école. C'est désormais chose faite : tout en complétant l'alignement d'arbres dans la rue Nationale, les travaux terminés en mars dernier ont permis de végétaliser massivement les rues Sthrau et Baptiste Renard, par la création de plusieurs jardinières créées sur l'espace de voirie tout autour du square du Docteur Navarre attenant, ainsi que l'installation d'une fontaine.

Boulevard de l'Hôpital

PLACE CLAUDE BOURDET

Parmi les projets de réaménagement à venir, celui de la place Claude Bourdet est sans doute le plus vaste. *« L'idée est de piétonniser le centre de la place afin d'en couper les axes de transit nord et sud. Si le potentiel de végétalisation n'était pas évident, on arrive finalement à trouver des espaces de plantation intéressants »*, indique Daniel Tran, qui évoque notamment la création d'une pelouse ouverte, une première dans ce type d'aménagement. *« Nous souhaitons créer une ambiance de square sur la partie est, et connecter les vélo-rues Pascal et Vulpian déjà aménagées »*, complète-t-il.

PLACE DE LA COMMUNE

C'est une ambition bien différente qui est portée depuis plusieurs mois par le Conseil de quartier « Butte-aux-Cailles-Daviel-Boussingault ». Afin de mettre en valeur le patrimoine et l'histoire de la Commune de Paris, le projet consiste en l'inscription au sol d'une strophe de la chanson « *Le Temps des cerises* » : des lettres en acier corten, qui chemineront sur la place de la Commune en direction de la rue de la Butte-aux-Cailles et qui seront accompagnées, moyennant négociations, d'un panneau d'information historique. *« Nous souhaitons aussi rendre la place plus agréable, en harmonisant les pieds d'arbres et en enlevant les potelets »*, indique le conseiller de Paris.

ESCALIER DE LA PLACE PAUL VERLAINE

Scindée en deux par la rue Babillot, la place Paul Verlaine est un lieu unique en son genre : d'un côté, le square, de l'autre, la piscine de la Butte-aux-Cailles et sa contre-allée piétonnisée en 2024, surplombées par un espace convivial accueillant un puits artésien et des terrains de pétanque. Si on ne connait pas encore sa forme exacte, le projet prévoit de relier ces deux derniers espaces par un escalier, si possible végétalisé.

La rentrée sportive du 13e !

Entrée sur l'avenue de la porte d'Ivry

LA TRANSFORMATION DU STADE CARPENTIER SE POURSUIT

Le stade Georges Carpentier continue sa transformation pour devenir à terme un véritable parc sportif. Une première phase de végétalisation du parc a ainsi été réalisée à l'entrée située sur l'avenue de la porte d'Ivry et qui conduit à la salle de tennis de table, mais aussi entre le terrain de rugby, les tables de ping-pong en accès libre et le terrain de foot à 7 qui bénéficie depuis cet été d'une nouvelle pelouse synthétique et qui est désormais entourée d'une nouvelle piste d'athlétisme. Les éclairages du terrain et de la piste ont également été rénovés ainsi que les cages. A cela s'ajoute également un nouveau revêtement au sol pour l'espace *street workout*, la création d'un vestiaire premium pour les sportifs professionnels de la halle Carpentier au premier rang desquels le Sporting Club de Paris et pour finir la rénovation des sanitaires femmes et hommes de la halle.

Dans les prochains mois et les prochaines années, Carpentier poursuivra sa mue pour toujours améliorer l'accueil des sportifs et des familles.

Bien évidemment, la nouvelle piscine avec son bassin intérieur, son bassin extérieur et son solarium mais également ses nouveaux équipements viendront enrichir l'ensemble pour en faire un véritable parc sportif.

Végétalisation du parc sportif Georges Carpentier

Travaux du terrain de foot à 7 et de la nouvelle piste d'athlétisme du parc sportif Georges Carpentier

LES TRAVAUX DE LA PISCINE DE LA BUTTE-AUX-CAILLES

Les travaux de la piscine de la Butte-aux-Cailles démarrent à la rentrée avec la création d'un grand solarium grâce à une extension de la parcelle de l'équipement sur la rue du Moulinet. Ce nouveau solarium sera accessible par deux escaliers extérieurs et un ascenseur PMR et une salle de fitness en rez-de-chaussée sera créée pour accueillir des activités sportives pour les seniors mais également permettre à des associations sportives du 13e de bénéficier de nouveaux créneaux. Lors de ces travaux, le solarium existant et les douches extérieures seront rénovés, l'escalier sera mis aux normes d'accessibilité, le mur d'enceinte de la piscine et la toiture du bâtiment seront repris. Toutes ces réalisations permettront d'augmenter la jauge de baigneurs et d'améliorer très nettement l'accueil du public. Pour réaliser l'ensemble de ces travaux, la piscine sera fermée à partir du 7 septembre 2026 jusqu'en mars 2027. Au bout des six premiers mois de travaux, le bassin intérieur pourra rouvrir au public quant au bassin nordique il rouvrira en mars 2028.

LE STADE DE LA TOUR À PARACHUTES

Le stade de la Tour à Parachutes a également bénéficié d'une amélioration de taille puisqu'il dispose d'une nouvelle pelouse synthétique de football et les vestiaires seront rénovés en 2027.

L'ÉCOLE DU VÉLO

Après la phase de travaux extérieurs de cette première école du vélo parisienne, c'est sa maisonnette attenante qui a été entièrement réhabilitée. Elle accueillera des associations en lien avec le vélo, un atelier de réparation et des groupes scolaires tout au long de l'année. Ce lieu polyvalent recevra également divers événements pédagogiques et festifs en lien avec la pratique du vélo mais pas que, précise Aïmane Bassiouni, premier adjoint au Maire.

UNE NOUVELLE PROMENADE sur la petite ceinture !

Depuis 2016, un premier tronçon, situé en limite de l'écoquartier Rungis, s'est ouvert au public et a permis une connexion entre les jardins Charles Trenet, Moulin de la Pointe et Poterne des Peupliers.

Fin septembre, un second tronçon, situé entre l'ancienne gare RER Masséna et la rue Patay, sera ouvert à la promenade. Ce nouveau tronçon bénéficiera également très prochainement de la réhabilitation de l'ancienne gare Masséna qui accueillera des étudiants et un restaurant.

« Deux autres tronçons seront également créés entre la rue Château des Rentiers et la rue Patay mais aussi entre les avenues d'Italie et de Choisy créant une belle trame verte et de biodiversité » ajoute Mathis Grossnickel, adjoint au Maire du 13e en charge des espaces verts, de l'agriculture urbaine et de la Bièvre.

Nouveau jardin public de la place Nationale

LA PLACE NATIONALE ET SON NOUVEAU JARDIN PUBLIC

Dans la continuité de la végétalisation des rues Nationale, Baptiste Renard et Sthrau, le projet de la transformation de la place Nationale, mené dans le cadre de la concertation « Embellir votre quartier », offre désormais aux habitantes et habitants une place entièrement repensée avec des cheminements piétons et vélos améliorés et sécurisés et, un îlot de fraîcheur, permis par le renforcement du végétal, qui lui donne un tout autre visage. La statue « Le Mystère » a également été réinstallée au sein de la belle jardinière située devant les 4-6 place Nationale. Et depuis le 4 juillet dernier, la place bénéficie d'un nouveau jardin public agrémenté d'une jolie aire de jeux dont peuvent profiter les enfants et les familles.

Très prochainement, la ligne de bus 83 qui relie la Porte d'Ivry aux Invalides desservira la rue et la place Nationale et offrira aux riverains une desserte rapide à la place d'Italie et la station Olympiades.

Place de Rungis

LA PLACE DE RUNGIS A COMME UN AIR DE VILLAGE

Ce projet qui a également bénéficié de la démarche « Embellir votre Quartier » offre aujourd'hui une nouvelle place de Rungis bien plus agréable et plus végétalisée. La transformation de l'ancienne place très minérale est devenu un véritable îlot de fraîcheur avec une végétalisation importante et colorée. Cette transformation a aussi amélioré et sécurisé les cheminements piétons sur et autour de la place, y compris sur la partie centrale elle-même avec des élargissements de trottoirs et la création de nouvelles traversées. La rue-jardin de la Fontaine à Mulard, longeant le square Paul Grimault, est aujourd'hui largement désimperméabilisée et généreusement végétalisée. Des rappels du passage de la Bièvre sont ainsi présents dans les jardinières des rues Brillat-Savarin et Fontaine à Mulard et également sur la place.

LE PAVILLON DE L'EAU
un espace d'apprentissage pour les petites parisiennes et petits parisiens

Le 20 juin, à l'occasion de ses journées portes ouvertes, le nouveau Pavillon de l'eau a accueilli les riverains pour une visite guidée. Ce lieu pédagogique imaginé par Eau de Paris promet de devenir une étape incontournable pour sensibiliser les plus jeunes aux enjeux de l'eau potable.

Dès les premières minutes, le ton est donné. Ici, pas de cours magistral. Loïc, médiateur du Pavillon, entraîne les visiteurs dans un parcours interactif où l'on observe, manipule, écoute, touche et réfléchit ensemble. Au fil d'une enquête collaborative, les enfants découvrent le cycle de l'eau, depuis son parcours naturel jusqu'à son arrivée au robinet. Une manière concrète et ludique d'aborder des questions essentielles comme la préservation de la ressource, la consommation responsable ou encore le traitement de l'eau.

Pensée à hauteur d'enfant, la scénographie multiplie les expériences immersives et sollicite les cinq sens. Les jeunes visiteurs participent avec enthousiasme, preuve que les enjeux liés à l'eau font déjà partie de leurs préoccupations.

Implanté au pied du nouveau siège d'Eau de Paris, au 19 boulevard Vincent-Auriol, le Pavillon de l'eau ambitionne d'accueillir plus de 8 000 élèves chaque année. Les premières classes y ont été reçues au printemps et son inauguration officielle est prévue à la rentrée. Une belle façon de faire découvrir aux citoyens de demain une ressource aussi précieuse qu'indispensable.

EN PRATIQUE

- Ouvert aux groupes scolaires et périscolaires du lundi au vendredi. Contact pour les équipes pédagogiques : **education@eaudeparis.fr**
- Ouvert au grand public un week-end par mois dans un premier temps de rodage. Uniquement sur réservation auprès de : **evenement@eaudeparis.fr**

QUELQUES CHIFFRES

- Eau de Paris fournit en eau environ **3 MILLIONS** de personnes par jour
- **500 MILLIONS** de litres d'eau sont distribués par jour (l'équivalent de 1,5 tour Montparnasse remplie d'eau)
- Une douche représente environ **60 LITRES** d'eau

LE CONSERVATOIRE MAURICE RAVEL
fait sa rentrée

Au cœur du 13e, le Conservatoire Municipal Maurice Ravel accompagne et guide le jeune public dans la découverte de l'univers artistique. Grâce à l'expertise de ses 160 enseignants – pour 1 800 élèves –, le Conservatoire propose une offre de formation aussi riche que variée dans trois domaines : la musique, la danse et le théâtre. *« Nous enseignons tous les styles de danse, de la danse classique au hip-hop en passant par les différents styles de danse contemporaine. Il en va de même pour l'ensemble des instruments, à l'exception de l'accordéon »*, précise Jean-François Piette, directeur d'un établissement déjà presque complet pour la rentrée 2026 : la reprise des enseignements, prévue le lundi 14 septembre, sera précédée d'auditions à destination d'élèves non débutants, essentiellement primo-arrivants.

UNE OFFRE COMPLÈTE

Dans le cadre de ses missions de service public, le Conservatoire participe activement à la vie culturelle du 13e. La rentrée prochaine marquera ainsi le retour des Mardis Éclectiques, où le Conservatoire nous offre un riche programme de concerts gratuits : au cœur du large auditorium de l'établissement, l'équipe d'enseignants – artistes avant tout – proposera aux curieux un concert par semaine, d'octobre à avril. Un public fidèle et nombreux qui profitera également, comme c'est le cas depuis plusieurs années, de différentes prestations d'élèves de tous âges au cours de la saison, en accès libre. *« Nous accueillons régulièrement des expositions de peinture et d'arts plastiques dans le hall du conservatoire, et travaillons par exemple avec l'association 13 en art, qui organise des expositions deux fois par an chez nous »*, complète le directeur, toujours attentif à ce que la programmation du Conservatoire profite à l'ensemble des habitants de l'arrondissement.

LA CULTURE AU-DELÀ DES MURS

Son rayon d'action ne se limitant pas aux portes de l'établissement, le Conservatoire intervient par ailleurs auprès de l'ensemble des écoles primaires du 13e. Tous les jeudis, des élèves de CP viennent ainsi découvrir un parcours de sensibilisation à la musique et à la danse : *« Nous proposons aux jeunes des séances de médiation en amont des spectacles, afin de leur permettre de comprendre ce qu'ils vont voir, et de rencontrer les artistes »*, explique Jean-François Piette. Également au programme, des ateliers de musique à destination des classes en zone d'éducation prioritaire, cible d'attention particulière de la direction. *« Hors les murs, nous proposons également des concerts dans les EHPAD, ainsi que dans les médiathèques Jean-Pierre Melville ou Virginia Woolf, par exemple »*, complète le directeur. Entre transmission, création et partage, le Conservatoire Maurice Ravel s'apprête cette saison encore à faire rayonner la culture dans l'ensemble du 13e arrondissement.

Comme des parenthèses enchantées !

« Bien plus que de simples lieux de lecture, les bibliothèques et médiathèques municipales du 13e sont des espaces vivants où se rencontrent culture, apprentissage et convivialité, comme dans nos librairies qui nous ont proposé leurs coups de cœur en vidéo cet été » **précise Alexandre Courban, adjoint au Maire du 13e en charge de la Culture.**

MÉDIATHÈQUE JEAN-PIERRE MELVILLE

Dans ses 3 500 m² d'espaces clairs et aérés situés au pied du métro Olympiades, la médiathèque Jean-Pierre Melville propose des documents de tous types (livres pour tous les âges, CD et DVD, jeux de société, jeux vidéo et consoles, instruments de musique), ainsi qu'un vaste choix de livres et revues en chinois mandarin et en vietnamien.

79 rue Nationale

MÉDIATHÈQUE VIRGINIA WOOLF

La médiathèque Virginia Woolf, située porte d'Italie dans quartier Paul Bourget, propose de nombreux documents de toutes sortes et pour tous les âges. Vous pourrez également y faire du troc de graines et de boutures, disposer d'un moment privilégié avec vos enfants dans une cabane à contes remplie de jouets d'éveil et d'imitation, bénéficier d'un soutien à la parentalité, d'aide aux devoirs, de portage de documents à domicile pour les personnes à mobilité réduite, de permanences d'écrivain public, d'initiation à la prise en main d'équipements informatiques et numériques, d'ateliers de conversation...

4 rue Germaine Krull

BIBLIOTHÈQUE GLACIÈRE - MARINA TSVETAÏEVA

La bibliothèque Glacière-Marina Tsvetaïeva posséde un fonds de 43 600 documents répartis sur deux sections (Adultes et Jeunesse) avec des documents sonores et DVD à l'espace Jeunesse. Elle propose tout au long de l'année un programme varié d'animations, pour tous les âges et tous les goûts. L'espace Jeunesse propose un large fonds de kamishibaï à emprunter. La cuisine, le conte et l'écologie sont également les thèmes forts de la bibliothèque.

132 rue de la Glacière

BIBLIOTHÈQUE ITALIE

La bibliothèque Italie vous propose des collections riches et diversifiées dans ses espaces Adulte et Jeunesse, ainsi que deux fonds spécialisés sur la Psychologie qui couvre la psychanalyse, la psychiatrie, les troubles mentaux et le développement personnel, complété par une offre consacrée aux troubles Dys et l'autre sur la Culture italienne bilingue riche de 3 000 livres, films et revues.

211 boulevard Vincent Auriol

79 rue Nationale

BIBLIOTHÈQUE MARGUERITE DURAND

Intégrée au réseau des bibliothèques patrimoniales et spécialisées de la Ville de Paris, elle est la seule bibliothèque publique française exclusivement consacrée à l'histoire des femmes, aux féminismes et aux études de genre.

LES CENTRES PARIS ANIM' DU 13e
des lieux de vie au cœur des quartiers

Pour cette saison 2026-2027, les sept centres Paris Anim' du 13e arrondissement poursuivent leur évolution pour offrir aux habitantes et habitants des espaces toujours plus accueillants, modernes et adaptés à vos attentes.

Travaux de rénovation, réaménagement des espaces jeunesse, nouvelles activités artistiques, sportives et culturelles enrichissent ces équipements municipaux. Les centres Baudricourt, Dunois, Goscinny, Oudiné, Poterne des Peupliers, Richet et Victoire Tinayre jouent un rôle essentiel dans l'animation de la vie de nos quartiers. Expositions, spectacles, stages, rencontres associatives ou événements festifs rythment régulièrement leur programmation et favorisent les échanges entre habitants et générations. Alors si vous souhaitez découvrir une nouvelle pratique, développer un projet personnel, partager un moment en famille ou participer à la vie de votre quartier, les centres Paris Anim' du 13e vous donnent rendez-vous pour une année riche en découvertes, en rencontres et en créativité.

CENTRE PARIS ANIM' BAUDRICOURT
6 rue Simone Weil / 01 45 82 14 19
baudricourty@ligueparis.org

CENTRE PARIS ANIM' POTERNE DES PEUPLIERS
1 rue Gouthière / 01 45 88 46 68
poternedespeupliers@ligueparis.org

CENTRE PARIS ANIM' DUNOIS
61 rue Dunois / 01 45 83 44 36
contact.dunois@paris.ifac.asso.fr

CENTRE PARIS ANIM' VICTOIRE TINAYRE
24 rue Daviel / 01 45 89 05 99
victoiretinayre@ligueparis.org

CENTRE PARIS ANIM' RENÉ GOSCINNY
14 rue René Goscinny / 01 45 85 16 63
contact.goscinny@paris.ifac.asso.fr

CENTRE PARIS ANIM' RICHET
12 rue du docteur Charles Richet
01 44 24 36 59
contact.richet@paris.ifac.asso.fr

CENTRE PARIS ANIM' EUGÈNE OUDINÉ
5 rue Eugène Oudiné / 01 40 77 46 70
oudine@ligueparis.org

Exposition

« Bernard Mandeville, rétrospective d'un maître du collage et de l'abstraction minérale »

Du 1er au 15 octobre, la Mairie du 13e accueillera dans la galerie Athéna une rétrospective de l'œuvre du peintre et lithographe, Bernard Mandeville. Le vernissage est prévu le mardi 6 octobre à 18h.

Au travers d'une quarantaine d'œuvres, cette exposition vous invite à redécouvrir la trajectoire d'un artiste libre et singulier qui a su nous faire voyager de paysages intemporels habités par de puissantes forces telluriques vers des constructions silencieuses et apaisées porteuses d'un juste équilibre. Célébré par des poètes de son temps (Guillevic, Cortázar, Caillois…), Bernard Mandeville reste l'une des figures les plus captivantes de l'abstraction d'après-guerre.
Plusieurs événements seront associés à cette exposition en Mairie du 13e.

Vous pourrez ainsi découvrir à la Galerie Olivier Nouvellet, 19 rue de Seine dans le 6e.
« Mandeville, petits formats » du mardi 13 au samedi 17 octobre, de 14h30 à 19h, vernissage le mardi 13 à partir de 17h ou encore à la Fabrique Contemporaine, 30 rue Vergniaud dans le 13e
« Mandeville, lithographies, sérigraphies » du 16 novembre au 21 novembre.

Le Festival Italien à Paris

Le Festival Italien fait son retour à Paris… et le 13e sera une nouvelle fois de la fête. Fidèle à ce rendez-vous culturel depuis sa création, la Mairie accueillera cette année l'exposition photographique « Pablo Volta. Portraits sans filtres ».

Si la programmation complète du festival n'était pas encore connue au moment du bouclage de ce numéro, cette exposition promet déjà une belle immersion dans l'univers sensible du photographe. Comme chaque année, le Festival Italien investira plusieurs lieux de la Capitale pour célébrer la richesse de la culture italienne sous toutes ses formes. Célèbre photographe italien, né en 1926, Pablo Volta s'initie très jeune à la photographie : affilié à l'armée américaine, il documente les ruines de Berlin bombardé à la fin de la guerre. À la Libération de l'Italie, ses photos s'inscrivent dans la lignée du mouvement néoréaliste italien, qui, dans la littérature et le cinéma, décrit le pays sans mise en scène ni artifice. Sa technique de reportage en noir et blanc s'inspire des maîtres de la photographie Robert Capa et Henri Cartier Bresson et repose sur la rapidité d'exécution, du choix de l'instant décisif et d'une composition de cadrage toujours recherchée : ce sont des photos qui racontent une histoire. Dans les années 50, Pablo Volta s'installe à Paris avec sa femme Ornella, complice de sa vie et de son travail mais aussi journaliste, écrivain et musicologue spécialiste d'Erik Satie. Toujours fidèle à la technique du reportage, il photographie pendant une quinzaine d'années, pour l'hebdomadaire italien *Il Mondo*, de nombreuses personnalités du monde des arts, des lettres et de l'actualité : des « Portraits sans filtres » qui constituent une véritable fresque de la société de l'époque et que vous pourrez découvrir lors de cette exposition. Cette exposition sera présentée dans la galerie Bièvre du 1er au 23 octobre. La date du vernissage et l'ensemble de la programmation du Festival Italien à Paris seront à retrouver sur le site de la Mairie du 13e.

LA FÊTE DE LUNE

Comme chaque année, c'est au soir du quinzième jour du huitième mois lunaire, que la pleine lune sera la plus ronde et la plus lumineuse de l'année. Dans le 13e, nous la célébrerons du 19 au 26 septembre !

Cette fête, la deuxième célébration la plus importante pour les communautés asiatiques, sera une nouvelle fois l'occasion de présenter une très belle programmation : expositions, concert, spectacle de stand-up et bien évidemment une nouvelle édition du Rice Market, le samedi 19 septembre de 12h à 23h.
En ouverture de la Fête de la Lune, Rice Market, en partenariat cette année avec le centre commercial Italie Deux, s'étendra sur l'emplacement du marché Auguste Blanqui pour les saveurs gustatives et dans le centre Italie Deux pour les produits artisanaux et les associations. Véritable temps fort de la fête de la Lune, vous pourrez y découvrir des saveurs de toute l'Asie, des créateurs et de belles animations.
L'exposition d'art contemporain « Dialogues de Lumière » réunira les œuvres d'Isabelle Augé et de Ju Myung Sun, deux univers picturaux en résonance offrant un dialogue lumineux entre la France et la Corée. Une jolie façon de s'inscrire dans le cadre des célébrations des 140 ans de l'amitié France-Corée. La musique sera également à l'honneur avec une soirée à la frontière de la voix, de la musique et de la poésie. Un concert exceptionnel de la soprano XIU Yang qui interprétera des œuvres lyriques de la compositrice contemporaine chinoise ZHANG Rui, portées par les poèmes de XU Zhimo. Une soirée stand-up vous sera également proposée par l'association Fusion Citizen, mêlant regards franco-chinois et humour made in Asia.

RICE MARKET
Samedi 19 septembre
de 12h à 23h
Boulevard Auguste-Blanqui

↑ *Haute Couture* de Princess Madoki au 13e Art

Le 13e Art fait la part belle à la danse !

La saison du 13e Art démarre sur les chapeaux de roue et promet de faire vibrer le public avec *LET'S GO!*, cocktail énergisant fusionnant danses latine et électro, de Fauve Hautot et Romain Guillermic. *« Le théâtre s'est positionné ces dernières années sur l'univers de la danse. Place aussi à l'humour avec Haroun, qui a fait salle comble l'an dernier et revient en décembre pour notre plus grand bonheur ! »*, explique Samantha Denis, responsable de la communication.

Black Legends le spectacle musical, est de retour après son succès de 2024. Princess Madoki, chorégraphe, figure incontournable de danse afro-américaine, proposera en octobre *Disco* et *Haute Couture* : culture club et écriture chorégraphique au menu !

DE L'ÉLECTRO À L'OPÉRA

En février, *Carmen*, d'Abou Lagraa, offrira une relecture contemporaine de l'œuvre de Bizet, mêlant danse et opéra, portée par les interprètes de l'Opéra de Tunis. Le Ballet Junior de l'Opéra national de Paris présentera, sous la direction de José Martinez, deux créations au mois de mai : *Mi Favorita* et *Don Quichotte*.

La saison se terminera avec *Cat Walk*, la nouvelle création de Mourad Merzouki, qui détourne les codes du défilé de mode, portée par la musique électro de Thylacine. Et pour les curieux, la Gazette du 13e Art, accessible à l'entrée du 13e Art et en Mairie, vous plonge tous les mois dans les coulisses. À vos agendas !

30 Place d'Italie

→ *Cheminement* au Théâtre Dunois

Le Théâtre Dunois enchante la jeunesse !

À la tête du Théâtre Dunois depuis 2019, Christophe Laluque poursuit son ambition d'offrir aux enfants et adolescents des œuvres exigeantes et accessibles. Pour cette saison, les grands textes dialogueront avec les préoccupations contemporaines. De Shakespeare à Jon Fosse, en passant par Italo Calvino, la programmation se veut poétique et engagée. Dès le 1er octobre, les tout-petits découvriront l'univers de Bachelard avec *Sur le chemin de l'onde*, un spectacle musical où les sons se matérialisent.

↑ *Roues libres* au Théâtre Dunois

POÉSIE ET QUESTIONS DE SOCIÉTÉ

Le rapport à la nature traversera plusieurs créations, avec *Cheminement*, et son théâtre d'ombres, ou *Cosimo*, adapté du *Baron perché*. La saison abordera le handicap avec *Roues libres*, ou le désir d'envol d'un adolescent en fauteuil roulant, tandis qu'*Immortels* revisitera la tragédie antique sous casque audio. Engagé en faveur de l'inclusion, Christophe Laluque explique : *« Nous proposons des représentations relax où les règles sont assouplies : chacun peut exprimer ses émotions ou circuler librement. Durant les vacances, des stages pour ados seront menés par les artistes programmés au théâtre »*.

À ne pas manquer : plusieurs rendez-vous EVO, pour « étonner vos oreilles » et découvrir la musique contemporaine – concerts suivis d'un goûter et d'un atelier avec les artistes. Une programmation de qualité, qui cultive autant l'émerveillement que la réflexion !

7 rue Louise-Weiss

Théâtre 13, scène d'avenir

Lieu unique en son genre, le Théâtre 13 se divise en deux sites au cœur de l'arrondissement. Dotées de 450 places à elles-deux, les salles du « T13/Glacière » et du « T13/Bibliothèque » permettent un rapport privilégié entres artistes et spectateurs : *« Nous défendons un théâtre qui relie, un lieu où chacun se sent légitime de franchir la porte, de s'émouvoir, de questionner »*, témoigne Lucas Bonnifait, directeur du Théâtre 13 depuis 2021. *« Pour cette nouvelle saison, et plus que jamais, nous affirmons le T13 comme un lieu dédié aux jeunes générations, sur scène comme dans les salles »*, ajoute-t-il.

LE PARI DE L'AUDACE

Au Théâtre 13, la programmation de la saison 2026-2027 s'annonce fidèle aux engagements de l'établissement : soutenir la jeune création en programmant des artistes en début de parcours, à l'image de la pièce *Anti-Magie*, durant laquelle le jeune Juan Bescos plongera le public dans une expérience théâtrale sensorielle et décalée, du 7 au 15 janvier 2027 sur les planches du T13/Bibliothèque. *« Les spectacles programmés cette saison racontent notre époque, interrogent nos héritages, bousculent nos certitudes et explorent l'intime autant que le collectif »*, conclut le directeur, impatient d'entamer une nouvelle saison riche en émotions !

Programmation 2026-2027 à retrouver sur theatre13.com

NINATENDANCE-PARIS

Ninatendance-Paris : la mode féminine s'installe sur la dalle des Olympiades !

L'automne pointe le bout de son nez et vous ne savez plus quoi porter ? Hanane Tbahriti a la solution en poche et c'est avec bonheur qu'elle vous reçoit dans sa nouvelle boutique de prêt-à-porter féminin *Ninatendance-Paris*. Passionnée de mode et ancienne collaboratrice de la marque Maison 123, Hanane démarre sa boutique en ligne en 2024 pour franchir ensuite le pas d'ouvrir une « vraie » boutique chic, très attendue par ses 22 000 abonnés sur les réseaux sociaux ! *« Les clientes souhaitaient pouvoir essayer les vêtements, toucher les matières et bénéficier de conseils personnalisés »*, explique Hanane.

Un look chic à tout âge !

« Ninatendance-Paris, c'est une mode accessible à toutes, orientée autour du sportswear chic et des tenues plus habillées. Chaussures, sacs, bijoux : nous offrons une large sélection d'accessoires pour un total look ! », poursuit Hanane. Sélectionnées auprès de fournisseurs français, italiens et turcs, les pièces sont proposées en petites quantités pour préserver leur originalité : *« les clientes sont contentes car pour la première fois, une boutique de prêt-à-porter féminin s'installe sur la dalle des Olympiades ! »*.
Fidèle à son sens du raffinement, Hanane a également lancé sa propre marque de parfum, Anaka by *Ninatendance-Paris*. Une fragrance aux notes sucrées et chaleureuses qui viendra compléter avec charme votre future tenue !

Ninatendance-Paris – 24 rue du Javelot

YUZI

Yuji, l'authentique cuisine japonaise !

Après le succès de *Fuuki*, restaurant inspiré des stands de *street food* de Fukuoka, Émilie Qiu et le chef Sun continuent sur leur belle lancée avec *Yuji*, restaurant traditionnel japonais ouvert cet été. *« Nous sommes heureux de faire découvrir une cuisine japonaise traditionnelle, préparée avec des produits frais et des plats faits maison. Yuji s'inspire des izakaya, ces bistrots japonais où l'on aime se retrouver pour partager de nombreux petits plats entre amis ou en famille »*, explique Émilie Qiu. Forts de leur expérience et toujours animés par l'envie de faire découvrir une cuisine japonaise authentique, Émilie et Sun proposent notamment le *Teishoku*, une formule de repas traditionnelle japonaise, avec plusieurs petites entrées (légumes, salades), suivies d'un plat principal, avec au choix bœuf, poulet, poissons, crevettes ou version végétarienne, accompagné de riz et soupe miso.

Classiques japonais et pancakes revisités

Pour les moins gourmands, le *Donburi* fera l'affaire. Ce plat japonais composé d'un grand bol de riz recouvert d'une garniture au choix, est l'un des grands classiques de la cuisine familiale japonaise. *« Ici, les gyozas sont faits maison, et c'est assez rare ! Ce sont des raviolis japonais, garnis de viande hachée et de légumes, d'abord grillés sur une face puis cuits à la vapeur pour conserver leur saveur »*, poursuit Émilie. Ne partez pas sans goûter les *fluffy pancakes*, ces délicieux pancakes soufflés à la texture aérienne et moelleuse.
Vous reviendrez, c'est certain !

Yuji – 111 rue du Chevaleret

V DOUCEUR

V Douceur : le salon de thé qui vous veut du bien !

Envie d'une pause gourmande et paisible où le temps semble suspendu ? Bienvenue chez *V Douceur*, le salon de thé de Jing Zhao, où les pâtisseries artisanales vous feront voyager ! Ici, les desserts traditionnels chinois sont revisités avec savoir-faire. Tout est fait maison, et Jing Zhao porte une attention particulière à la qualité des ingrédients et l'équilibre des saveurs.
« Les clients apprécient particulièrement les grands ou petits bols garnis de toppings, comme les perles de taro, les mochis accompagnés de compotée de mangue, ou encore notre gâteau roulé au taro », explique-t-elle. Cette racine, cousine de la patate douce, à la texture légère et au parfum bien marqué.

Des pâtisseries… mais pas seulement

Habitante du 13e depuis de nombreuses années, c'était une évidence pour Jing Zhao d'ouvrir *V Douceur* avenue de Choisy. *« Notre clientèle aime l'ambiance cosy et reposante du salon de thé, ainsi que les pâtisseries du jour que nous proposons »*, confie-t-elle. Et pour les amateurs de salé friands de brunch improvisés, Madame Zhao a aussi trouvé la formule magique avec au choix, les emblématiques *wontons*, ces petits raviolis chinois à la sauce sésame, à déguster avec ou sans soupe, ou des sandwichs pressés chauds et croustillant, garnis de poulet à la sauce teriyaki, une sauce douce et acidulée.
Pour une rentrée toute en délicatesse, filez chez *V Douceur* : plaisir des papilles garanti !

V Douceur – 84 avenue de Choisy

Un nouveau toit pour l'entraide et la solidarité

Lieu unique en son genre, la Maison des Rêves et des Colères s'apprête à ouvrir ses portes rue Frankel, grâce à l'engagement de l'association Resoquartier.

Projet lauréat du budget participatif présenté par l'association Resoquartier, qui œuvre depuis 2011 pour lutter contre les injustices et les discriminations dans le secteur Chevaleret, la Maison des Rêves et des Colères (MRC) se veut être un lieu d'accueil inconditionnel où toutes les personnes, quelles que soient leur origine, leur statut social ou leur âge, pourront se retrouver. *« Nous avons voulu développer un lieu où chacune et chacun puisse se préoccuper des autres, notamment les personnes victimes de discriminations »*, explique l'un des animateurs de l'association. Un petit havre de paix, où bienveillance, respect de tous et entraide seront les maîtres mots.

CUISINER POUR MIEUX SE RETROUVER

Au cœur de ce « petit village » de 420 m² répartis sur deux étages, le vaste espace consacré à la cuisine fait office de vaisseau amiral. Premier vecteur de cohésion sociale, le partage des repas constitue ainsi le point d'entrée principal de la Maison des Rêves et des Colères : *« La base de la vie en communauté, c'est le partage de la table : préparer un repas et manger ensemble permet l'aplanissement des différences bâties à l'extérieur de la Maison »*, témoigne l'animateur. Dotée d'équipements professionnels et d'une grande salle de cantine, la Maison est un lieu non-marchand, centré sur le principe du don contre don, du fonctionnement bénévole, de l'accueil inconditionnel et de l'éducation populaire : *« Aucun argent ne circule ici, puisqu'on ne vend ni n'achète rien : grâce à nos réseaux de collecte alimentaire, l'Atelier Cuisine compose ses recettes en fonction des aliments disponibles en stock »*, détaille un bénévole. Un véritable restaurant populaire, ouvert dans un premier temps du mercredi jusqu'au samedi soir.

ENTRAIDE ET RÉCIPROCITÉ

Au-delà de la restauration, le lieu dispose également d'un atelier composé de machines à coudre ou d'outils de travail du bois, d'équipements aux normes PMR, ou encore d'une buanderie proposant toutes les commodités. Un vaste espace pensé pour toutes et tous, dont les activités seront animées par les voisins et voisines du quartier et par des partenaires associatifs tels que « Le Chat Malo », qui verra ses comédiennes répéter sur place en échange de la tenue d'un spectacle par mois. *« Nous visons à nous autofinancer au maximum pour décider de ce que l'on peut développer, expliquent les bénévoles. Nous sommes désireux de laisser libre cours à la créativité des « acteurs » de la maison quant au planning de ses activités, car les créneaux libres d'aujourd'hui sont les bonnes idées de demain. »*

Le 13e est à vous - Groupe Socialiste, Place Publique et apparentés

Comme les scientifiques l'avaient annoncé depuis longtemps, les épisodes de chaleur extrême s'installent et impactent durement notre quotidien.
Dès l'élection de la gauche à Paris, la façon de concevoir et gérer la ville a été bouleversée : Plan Climat, PLU bioclimatique, réduction de la place de la voiture, végétalisation, piétonisation des berges, rénovations thermiques, autant d'actions concrètes et utiles qui ont été l'objet de critiques virulentes par l'opposition.
Ce qui protège les habitants face à cette crise, ce sont les services publics : les agents municipaux, les soignants, les enseignants, les pompiers, les travailleurs sociaux, les associations, qui font vivre chaque jour la solidarité. Pourtant, cette capacité d'action est fragilisée par les gouvernements qui s'enchaînent. Partout, l'État se désengage, l'hôpital public et l'enseignement sont sacrifiés, les moyens des collectivités locales sont compressés. Face au dérèglement climatique, nous ne sommes pas égaux : les premières victimes sont toujours les plus fragiles. La transition écologique et la justice sociale sont donc indissociables et guident nos actions.

Bérangère AÏCHOUN-BAPTISTE, Stéphane FERRIER

Groupe écologiste et social Paris 13e

Cet été, nous avons subi des vagues de canicules inédites. Inédites dans leur précocité, leur intensité et leur répétition. Elles sont l'effet direct du réchauffement climatique et sont appelées à se normaliser dans les prochaines années selon les scientifiques.
Les Écologistes, présents dans l'exécutif parisien depuis 2001, ont toujours défendu des politiques publiques ambitieuses pour combattre le réchauffement climatique et adapter notre ville face à ses effets. Cela se traduit concrètement dans notre vie de tous les jours : rues végétalisées, cours oasis, pistes cyclables, logements rénovés.
Vous pouvez compter sur nous pour poursuivre ces changements profonds dans le 13e.
Cependant, ces adaptations demandent des moyens. Paris a déjà investi massivement et continue de le faire. Mais les financements de l'État, notamment pour aider les collectivités à accélérer la transition climatique, ne cessent de diminuer.
En 2027, souvenons-nous de l'été que nous venons de passer et votons en conséquence !

Le Groupe Écologiste et Social Paris 13e

Groupe Communiste du 13e

Canicule : la justice climatique sera sociale ou ne sera pas
La canicule n'est plus une exception : elle est devenue notre quotidien. Mais face aux températures extrêmes, nous ne sommes pas tous égaux. Travailleurs du BTP, agents de propreté, livreurs, personnes âgées, habitants de logements mal isolés ou personnes à la rue sont les premiers exposés. Le dérèglement climatique aggrave les inégalités sociales.
Face à cette réalité, il faut protéger, pas subir. Les élus communistes proposent d'adapter les conditions de travail jusqu'à l'arrêt des activités lorsque la santé des salariés est en jeu, avec maintien des salaires. Nous demandons aussi que les équipements privés rafraîchis puissent être ouverts à la population lors des alertes canicule pour accueillir les plus vulnérables.
La fraîcheur ne peut devenir un privilège. Comme l'eau ou l'énergie, elle est désormais un bien commun. Face à l'urgence climatique, la réponse doit être celle de la solidarité, des services publics et de la justice sociale. C'est le combat des élus communistes.

Jean-Noël AQUA, Vincent BOULET, Alexandre COURBAN, Agathe GAUTHERON et Rym KARAOUN GOUEZOU

Groupe LFI 13e - Nouveau Paris Populaire

Canicule : protéger plutôt que subir
Cet été encore, la canicule va révéler ce que les beaux discours cachent : face à la chaleur, nous ne sommes pas égaux. Quand certains fuient Paris, d'autres travaillent dans les cuisines, les hôpitaux, les commerces, les chantiers, ou restent dans des logements mal isolés. Dans le 13e, nous voulons une politique de protection, pas de communication : ouvrir largement les lieux frais, installer davantage de fontaines, végétaliser vraiment les rues, protéger les personnes âgées, les enfants, les travailleurs et les personnes à la rue. La crise climatique n'est pas une fatalité : elle est aggravée par des années de bétonisation, d'austérité libérale , de brutalité capitaliste et de renoncement écologique. Pour nous, le droit à la ville, c'est aussi le droit de respirer, de boire, de se rafraîchir et de vivre dignement. Cet été, personne ne doit être abandonné. Face à la chaleur, notre horizon reste le même : l'avenir en commun, social et écologique.

Raphaël QNOUCH président du groupe LFI-NPP 13e

Les prochains Conseils d'arrondissement se réuniront les lundi 28 septembre, lundi 9 novembre et lundi 7 décembre 2026.

Les prochains Conseils de Paris se réuniront les 7, 8 et 9 octobre, les 17, 18, 19 et 20 novembre, les 15, 16, 17 et 18 décembre 2026.

Directeur de la publication : Eric Dumas | **Rédacteur en chef :** Benjamin Rataud | **Conception et réalisation :** DagOba | **Rédaction :** Benjamin Rataud, Brigitte Jaron, François Goyet, Antoine Lefebvre | **Illustrations :** Naute | **Photos :** Emmanuel Nguyen-Ngoc, Direction de la communication | **Impression :** Groupe Morault
La rédaction remercie toutes celles et tous ceux qui ont contribué à la réalisation de ce numéro du journal du 13e arrondissement
Site de la Mairie du 13e : www.mairie13.paris.fr
Paris Treize | @mairiedu13 | @mairie13paris

Groupe 13 à cœur

Scandale dans le périscolaire : l'impunité, ça suffit !
Depuis le printemps 2025, des animateurs du périscolaire sont accusés de violences sexuelles dans des écoles maternelles. 78 animateurs suspendus depuis janvier, dont 31 pour faits sexuels.
Malgré des signalements et alertes, l'omerta a régné. La colère des familles est légitime : comment une telle impunité a-t-elle pu s'installer ?
C'est dans ce contexte qu'Agnès Evren, sénatrice LR de Paris, a été nommée rapporteure de la commission d'enquête sénatoriale, pour faire la lumière sur la chaîne des responsabilité et formuler des recommandations pour protéger l'enfance. À Paris, la Ville doit répondre à ses manquements. Pourquoi des animateurs accusés de viols ont-ils pu continuer à travailler ?
L'opposition municipale exige :
- Transparence sur les signalements
- Sanctions contre les responsables
- Un plan d'urgence : formation, contrôles, veille
- Retour à la semaine de 4 jours pour un périscolaire mieux encadré

L'impunité, ça suffit. Les enfants de Paris méritent la sécurité. À nous, élus, de la leur garantir.

Jean-Baptiste OLIVIER, Habib SHOUKRY, Martine OLLIE

Rentrée

mairie 13

Le forum des associations

Boulevard Auguste – Blanqui
Samedi 12 septembre
10h – 17h30

Le village des sports

Du Mercredi 9 Septembre
Au Samedi 12 Septembre

Centre commercial Italie Deux
Mercredi / Samedi **10h – 20h**
Jeudi / Vendredi **16h – 20h**

Mairie du 13e - 1 place d'Italie - 75013 Paris - 01 44 08 13 13 - www.mairie13.paris.fr

Paris Treize @mairiedu13 @mairie13paris